

Uruguay-runden og til den indsats, som begge parter allerede har gjort i den henseende,

SOM ERINDRER OM den betydning, parterne tillægger principperne og reglerne for den internationale handel og kravet om, at de anvendes på en åben og ikke-diskriminerende måde,

SOM BEKRÆFTER Fællesskabets og dets medlemsstaters støtte og opbakning af den proces for handelsliberalisering og økonomisk omstrukturering, der er i gang i Sydafrika,

SOM ANERKENDER den sydafrikanske regerings bestræbelser for at sikre det sydafrikanske folks økonomiske og sociale udvikling,

SOM FREMHÆVER den betydning, som både Den Europæiske Union og Sydafrika tillægger en heldig gennemførelse af det sydafrikanske genopbygnings- og udviklingsprogram,

SOM BEKRÆFTER parternes tilsagn om at fremme det regionale samarbejde og den økonomiske integration mellem landene i det sydlige Afrika og anspore til en liberalisering af handelen mellem disse lande,

SOM HOLDER SIG FOR ØJE, at parterne er indstillet på at sikre, at deres gensidige ordninger ikke hæmmer processen for omstrukturering af Toldunionen for Det Sydlige Afrika (SACU), som knytter Sydafrika og fire AVS-stater sammen,

SOM FREMHÆVER den betydning, parterne tillægger værdierne og principperne i sluterklæringerne fra den internationale konference i 1994 i Cairo om befolkning og udvikling, fra verdensstopmødet om social udvikling i marts 1995 i København og fra den fjerde verdenskonference om kvinder i 1995 i Beijing,

SOM PÅ NY BEKRÆFTER parternes tilslutning til økonomisk og social udvikling og respekten for arbejdstagernes grundlæggende rettigheder, idet de navnlig vil arbejde for fremme af de relevante konventioner fra Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO) om emner som foreningsfrihed, ret til kollektive overenskomst-

forhandlinger og ikke-diskrimination, afskaffelse af tvangsarbejde og børnearbejde,

SOM ERINDRER OM betydningen af, at der indledes en regelmæssig bilateral og multilateral dialog om emner af fælles interesse,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

AFSNIT I

ALMINDELIGE MÅL, PRINCIPPER OG POLITISK DIALOG

ARTIKEL 1

Mål

Denne aftales mål er:

- a) at skabe en passende ramme for en dialog mellem parterne, som kan fremme nære forbindelser på alle områder, der er omfattet af denne aftale
- b) at støtte Sydafrikas bestræbelser for at befæste de økonomiske og sociale grundlag for omstillingsprocessen
- c) at fremme det regionale samarbejde og den økonomiske integration i det sydlige Afrika for at bidrage til en harmonisk og bæredygtig økonomisk og social udvikling
- d) at fremme udvidelsen og den gensidige liberalisering af samhandelen med varer, tjenesteydelser og kapital
- e) at anspore til en gnidningsløs og gradvis integration af Sydafrika i verdensøkonomien
- f) at fremme samarbejdet mellem Fællesskabet og Sydafrika inden for deres respektive befojelser og til gensidig fordel.

ARTIKEL 2

Væsentligt element

Respekten for de demokratiske principper og de grundlæggende menneskerettigheder som omhandlet i verdenserklæringen om menneskerettigheder samt for retsstatsprincipperne danner grundlaget for Fællesskabets og Sydafrikas interne og internationale politik og udgør et væsentligt element i denne aftale.

Parterne bekræfter også deres tilslutning til principperne for god regeringsførelse.